



sound SHD stream

Bruksanvisning

Se også "Generelle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner", Side 76-84

N

Ditt høreapparat.



- Ledning** – kobler høreapparatet til høyttaleren.
- Mikrofoner** – lyd kommer inn i høreapparatet gjennom mikrofonene.
- Trykknapp** – bytter mellom lytteprogrammer, endrer volumnivå, og tar imot eller avviser anrop til mobiltelefon avhengig av oppsett
- Batteriluke (på/av)** – lukk luken for å slå på høreapparatet. Åpne døren helt for å bytte batteri.
- Dome** – holder høyttaleren og receiveren på plass i øregangen.
- Sportslås** – sikrer at domene og receiveren ikke faller ut av øregangen.
- Høyttaler** – forsterker lyden og sender den inn i øregangen.
- Formstøpt propp** – holder høreapparatet på plass.

Merking – Serienummer og produksjonsår kan sees på innsiden av batteriluken.

Sidemerking:

Rød = høyre Blå = venstre

FCC-ID: VMY-UBTD1

Samsvar med det euro-peiske direktivet 93/42/EEC angående medisinske apparater



Slå høreapparatet på/av.

Via batteriluken

1. På:

- Lukk batteriluken helt.

Merknad: Når oppstartsforsinkelsen er aktivert, tar det 5 sekunder før høreapparatet slås på etter at batteriluken er lukket. Audiografen din kan programmere oppstartsforsinkelsen individuelt etter behov.

2. Av:

- Åpne batteriluken delvis.

Merknad: For å slå høreapparatet på/av mens det er på øret: Ta tak øverst og nederst på enheten med pekefinger og tommel. Åpne og lukk batteridøren med pekefingeren på motsatt hånd.

3. Åpne:

- Åpne batteriluken for å skifte batteri.

Merknad: For å slå høreapparatet på/av mens det er på øret: Ta tak øverst og nederst på enheten med pekefinger og tommel. Åpne og lukk batteriluken med pekefingeren på motsatt hånd.



Plasering og bytte av batteriet.

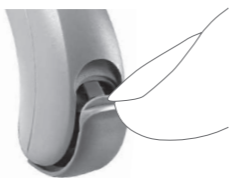
Batteri: 13

Høreapparatet ditt varsler ifra når batteriet nesten er tomt med to lange signaltoner. Etter første varseltonen kan lyden i høreapparatet svekkes. Dette er ikke feil. Du kan forhindre problemet ved å sette i et nytt batteri.

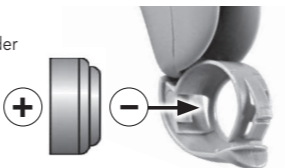
Audiografen din kan tilpasse frekvensen og styrken på varslings-tonen. Den kan også slås helt av dersom det er ønskelig.

Høreapparatet genererer varslingsstone hvert 30. minutt inntil du bytter batteri. Batteriene kan imidlertid bli ladet ut mellom varslings-tonene. Derfor anbefaler vi at du bytter batteriene så raskt som mulig når du hører varseltonene for lavt batteri.

- Åpne batteriluken forsiktig med fingerne.



- Legg batteriet inn i det åpne dekslet, slik at **minuspolen** vender inn i batteriluken.



- Lukk igjen batteriluken.

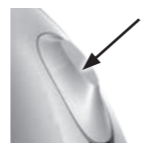


Ved bruk av nye batterier kan det ta noen minutter før de når full ytelse.

Trykknapp.

Høreapparatet kommer med en trykknapp for justering. Du kan også ta imot og avviser samtaler til en paretd mobiltelefon via denne knappen.

Merknad: Disse instruksjonene beskriver trykknappens standardfunksjoner. En audiograf kan endre trykknappens funksjon. Kontakt en audiograf dersom du ønsker mer informasjon



Trykknappen for høreapparatet er volumkontroll og programkontroll i ett. Når du holder knappen nede i mer enn to sekunder, kommer du til neste program i høreapparatet.

Innstilling av lydstyrken.

For å justere volumet på omgivelsene når du bruker to høreapparater:

- Trykk på knappen for høyre høreapparat for å øke volumet.
- Trykk på knappen for venstre høreapparat for å redusere volumet.

For å justere volumet med ett høreapparat:

- Trykk på knappen for å gå gjennom volumnivåene. Når du endrer volumet, vil du høre en varselton i høreapparatet.

Innstilling av lydstyrken	Signaltoner
Ideell lydstyrke	1 tone
Høyere	Kort tone
Lavere	Kort tone
Maksimal lydstyrke	2 toner
Minimal lydstyrke	2 toner

Bytting av programmer.

- Med trykknappen kan du velge mellom lytteprogrammene som er lagt inn i ditt høreapparat.
- Ved bytte av program viser høreapparatet ved hjelp av varselstener hvilket program du har valgt.
- Slik kan du tilpasse høreapparatet ditt til den aktuelle hlyttesituasjonen.

Program 1 (f.eks. bilprogram)		1 tone
Program 2 (f.eks. snakking m støy)		2 toner
Program 3 (f.eks. musikk)		3 toner
Program 4		4 toner

Wireless Synchronisation (dersom det er aktivert) Du hører varseltonen i begge høreapparatene selv om du bare trykker på det ene.

Lytteprogram/beskrivelse av lytteprogrammet

1

2

3

4

Audiografen din kan sette sammen din egen individuelle brukerhåndbok for deg.

Valgfri funksjonalitet.

Wireless Synchronisation (BiLink)

- Med wireless Synchronisation kan høreapparatene dine kommunisere trådløst med hverandre. Hver gang du endrer et program eller lydstyrken i et høreapparat, utføres denne endringen synkront i det andre høreapparatet.
- Kontakt audiografen dersom du har spørsmål angående høreapparatet ditt.

Forsinkelse når du slår på

- tillater deg å skru på høreapparatet med en automatisk forsinkelse på 5, 10 eller 15 sekunder for å unngå feedback (piping).

Tinnitus Manager

Dersom audiografen din har konfigurert både et tinnitus manager program og regulert lydstyrken, kan du stille inn lydstyrken på tinnitus manageren mens høreapparatet er i tinnitus manager programmet.

Med to høreapparater

- Trykk på knappen for høyre høreapparat for å øke volumet på tinnitusmaskereren.
- Trykk på knappen for venstre høreapparat for å redusere volumet på tinnitusmaskereren.

Med ett høreapparat

- Berør pilen for å gå til andre skjermbilde. Her kan du øke eller redusere volumet på tinnitusmaskereren.

App

- Berør pilen for å gå til det andre skjermbildet. Her kan du justere tinnitusmaskereren.

Pare mobiltelefonen og høreapparatet.

- Gå til innstillingsmenyen på telefonen for å kontrollere at Bluetooth® er på, og søk etter blåtannaktiverede enheter.
- Slå på høreapparatet ved å lukke batteriluken. Høreapparatet vil være i paremodus i tre minutter.
- Telefonen vil vise en liste med blåtannaktiverede enheter. Velg høreapparatet på listen for å pare begge høreapparatene samtidig. Du vil høre en melodi når telefonen er paretd med høreapparatene.

Hver blåtannaktivert telefon må bare pares én gang.

Se telefonens brukerveiledning for instruksjoner om hvordan du parer en blåtannenhed med telefonen.

Bluetooth® er et registrert varemerke eid av Bluetooth SIG, Inc., og brukes av Hansaton under lisens.

Koble til mobiltelefonen

Når høreapparatet er paretd med telefonen, vil det automatisk koble seg inn igjen når telefonen og høreapparatet er påslått og innen rekkevidde. Dette kan ta opptil to minutter.

Høreapparatet vil være tilkoblet så lenge telefonen er PÅ og befinner seg i en radius på opptil 10 m (30 fot).

Høreapparatet kan koble til to telefoner samtidig, men du kan til enhver tid bare høre én telefonsamtale gjennom høreapparatet.

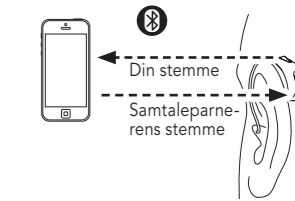
For å koble inn en samtale mellom høreapparatet og høyttaleren på mobiltelefonen: Velg lydkilde på telefonen. Dersom du er usikker på hvordan du gjør dette, se instruksjonshåndboken som fulgte med mobiltelefonen.

Bluetooth® er et registrert varemerke eid av Bluetooth SIG, Inc., og brukes av Hansaton under lisens.

Anrop til mobiltelefon.

Høreapparatet muliggjør direkte kommunikasjon med blåtannaktiverede telefoner. Når du er paretd og tilkoblet en telefon, vil du høre samtalepartnerens stemme direkte i høreapparatet. Høreapparatet fanger opp stemmen din gjennom sine egne mikrofoner.

Du trenger ikke å holde mobiltelefonen nært munnen. Stemmen overføres gjennom høreapparatet og til mobiltelefonen.



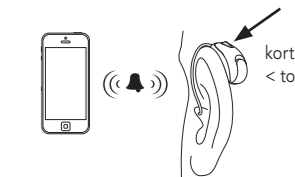
Bruke mobiltelefonen sammen med høreapparatet.

Ring

Start en samtale på den parede mobiltelefonen som normalt. Du vil høre lyden gjennom høreapparatet. Høreapparatet fanger opp stemmen din gjennom sine egne mikrofoner.

Ta imot anrop fra mobiltelefon

Ved innkommende anrop høres en varselyd i høreapparatet. Du kan ta imot anrop ved å trykke kort (kortere enn 2 sekunder) på høreapparatets trykknapp, eller ta telefonen som normalt.



Legge på

Legg på ved å holde trykknappen for høreapparatet nede i mer enn to sekunder, eller på telefonen som normalt.

Avvise et anrop

Du kan avvise et innkommende anrop ved å holde trykknappen for høreapparatet nede i mer enn to sekunder, eller på telefonen som normalt.

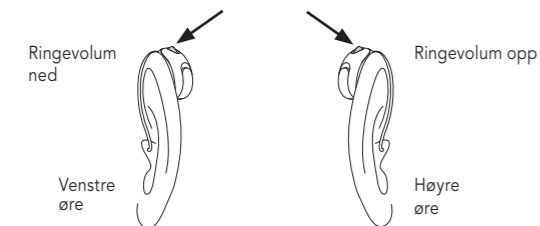
Justere volumnbalansen mellom mobiltelefon-samtaler og omgivelsene.

Under en samtale på en parert mobiltelefon, ved bruk av to høreapparater:

- Trykk på knappen for høyre høreapparat for å øke ringevolumet og redusere volumet på lyder i omgivelsene.
- Trykk på knappen for venstre høreapparat for å redusere ringevolumet og øke volumet på lyder i omgivelsene.

For å justere balansen med ett høreapparat:

- Trykk på knappen for å øke ringevolumet og redusere volumet på lyder i omgivelsene.



Flymodus.

Høreapparatet befinner seg i frekvensområdet 2,4 GHz–2,48 GHz. Noen flyselskaper krever at alle enheter settes i flymodus om bord på fly. Flymodus vil ikke deaktivere høreapparatets normale funksjoner, bare tilkoblingsfunksjonene for blåtann.

Sette enheten i flymodus

For å deaktivere trådløsfunksjonen til blåtann og sette enheten i flymodus:

1. Åpne batteridøren.
2. Hold trykknappen i høreapparatet nede, samtidig som du lukker batteriluken. Hold trykknappen nede i ti sekunder.



Gå ut av flymodus

For å aktivere trådløsfunksjonen i blåtann og gå ut av flymodus:

1. Åpne batteriluken.
2. Lukk batteriluken.

Tilleggsutstyr.

TV Connector

TV Connector er valgfritt tilbehør som sender lyd fra tv-en og rett til høreapparatet. TV Connector kan også sende lyd fra stereoapparater, datamaskiner og andre lydtkilder. Se brukerveiledningen for TV Connector dersom du ønsker mer informasjon. Kontakt en audiograf for å få tTV Connector.

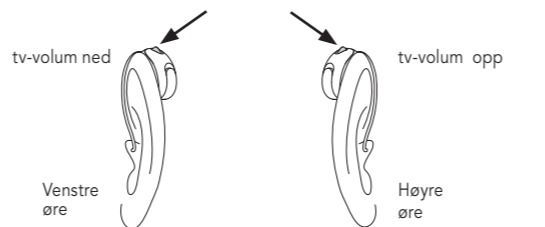
Justere volumnbalansen mellom tv-en og lyder i omgivelsene

Når du har tv-lyd gjennom TV Connector og bruker to høreapparater:

- Trykk knappen for høyre høreapparat for å øke tv-volumet og redusere volumet på lyder i omgivelsene.
- Trykk på knappen for venstre høreapparat for å redusere tv-volumet og øke volumet på lyder i omgivelsene.

For å justere balansen med ett høreapparat:

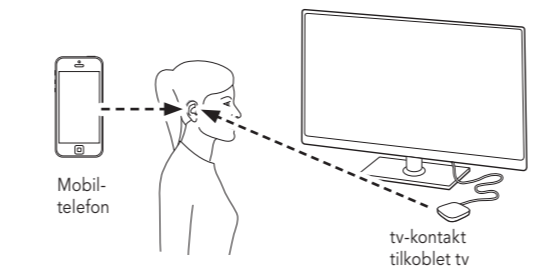
- Trykk på knappen for å øke tv-volumet og redusere volumet på lyder i omgivelsene.



● Dersom du har spørsmål om høreapparatet, må du ta kontakt med audiografen.

Tilkoblingsoversikt.

Illustrasjonen nedenfor viser tilkoblingsalternativer for høreapparatet.



TV Connector kan kobles til en hvilken som helst lydtkilde – f.eks. tv, stereoapparat, eller datamaskin.

● Høreapparatet er ikke kompatibelt med eksisterende trådløst utstyr. Snakk med en audiograf dersom du ønsker mer informasjon.

Vedlikeholdsråd.

Vi anbefaler deg å bruke vedlikeholdsprodukter fra HADEO, som har blitt utviklet spesielt for ditt høreapparat. HADEO-produktene selges bare hos høreapparatforhandleren.

- Rengjør høreapparatet og øreproppene regelmessig for å unngå skader på høreapparatet og helseproblemer.
- Selve høreapparatet, slange og dome hhv. ørepropper må aldri skylles eller dyppes i vann, ettersom vanndråpene blokkerer lyden og kan skade de elektroniske komponentene i høreapparatet. Rengjør høreapparatet med en myk, tørr klut.
- Høreapparatet må alltid oppbevares og holdes tørt. Hvis apparatet blir utsatt for fuktighet, bør du legge det i en HADEO-DryBox eller HADEO-tørkepose natten over, slik at fuktigheten blir trukket ut av apparatets innvendige rom.

Ekstern høytaler

- Bruk kun receiver og dome (Olive) / ørepropp som beskrevet i de "generelle varsel- og sikkerhetsinformasjonene".
- Rengjør domer (Oliven) og ørepropper straks de er tatt av høreapparatet. Dermed tørker ikke cerumen (ørevoksen) inn og stivner.
- Fjern ørevoksen med en myk klut. Fukt kluten med en cerumenløser ved behov.
- Domer må skiftes ut av audiografen hver 3.–6. måned når de blir stive og brekker eller blir misfarget.

- Domens (Oliven) og øreproppene funksjon kan kun garanteres med en effektiv beskyttelse mot cerumen.
- Ikke demonter øreproppen selv. Dersom det trengs en grundig rengjøring av øreproppen må du ta kontakt med audiografen din.

● Domer og ørepropper kan lett bli skadet med feil behandling. Unngå å vri eller klemme på slangen når du legger høreapparatet i etuiet.

Problemer som oppstår kan som regel løses raskt med følgende anvisninger. Dersom du ikke får hjelp til å løse problemet med disse forslagene må du ta kontakt med audiografen.

Problem	Mulige årsake	Mulige løsninger
Ingen lyd	Ikke påslått. Batteriet lavt/tomt. Utilstrekkelig batteri- kontakt. Batteriet er satt feil inn. Ørepropp/receiver/ dome er tilstoppet med ørevoks. Tett mikrofonbeskyt- telse .	Slå på. Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf. Sett batteriet inn med plussiden (+) opp. Rengjøring av ørepropp/ receiver/dome. Ta kontakt med din audiograf.
For lavt innstilt lydstyrke.	Lydstyrkereguleringen er innstilt for lavt. Batteriet dårlig. Ørepropp/receiver/ dome er ikke satt inn riktig. Økende hørselstap. Ørepropp/receiver/ dome er tilstoppet med ørevoks. Tett mikrofonbeskyt- telse .	Øk lydstyrken, ta kontakt med audiograf ved ap- parater uten lydstyrkere- gulering hvis problemet vedvarer. Skift batteri. Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Ta kontakt med din audiograf. Rengjøring av ørepropp/ receiver/dome. Ta kontakt med din audiograf.
Avbrytninger, ap- paratet faller ut.	Batteriet dårlig. Skitten batterikontakt.	Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf.

Feilsøking.

Problem	Mulige årsake	Mulige løsninger
To lange toner.	Batteriet dårlig.	Skift batteri.
Piping.	Ørepropp/receiver/ dome er ikke satt inn riktig. Hånd hhv. klær i nær- heten av ørene. Øreproppen eller dome sitter dårlig.	Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Ta bort hånd/klær fra øret. Ta kontakt med din audiograf.
Utydelig forvrengt klang.	Ørepropp/receiver/ dome er ikke satt inn riktig. Batteriet dårlig. Tett mikrofonbeskyt- telse .	Ta ut og sett forsiktig inn på nytt. Skift batteri. Ta kontakt med din audiograf.
Øreproppen, receiver eller dome skli ut av øret.	Øreproppen eller dome sitter dårlig. Ørepropp/receiver/ dome er ikke satt inn riktig.	Ta kontakt med din audiograf. Ta ut og sett forsiktig inn på nytt.
Lavt volum på fasttelefon.	Telefon feilposisjo- nert. Høreapparatet må programmeres på nytt.	Flytt telefonmottakeren rundt øret for å få bedre signal. Ta kontakt med din audiograf.
Mobiltelefonsam- taler høres ikke gjennom høreap- paratet.	Høreapparatet er i flymodus. Høreapparatet er ikke parert med telefonen.	Gå ut av flymodus. Åpne batteriluken, og lukk den igjen. Par høreapparatet med mobiltelefonen (igjen).